TUOMIOISTUIN

Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TYÖJÄRJESTYKSEN MUUTOS, JONKA NOJALLA YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN VOI ANTAA RATKAISUJA YHDEN TUOMARIN KOKOONPANOSSA

17. toukokuuta 1999

EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 225 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 32 d artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 140 a artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan,

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen perustamisesta 24 päivänä lokakuuta 1988 tehdyn neuvoston päätöksen 88/591/EHTY, ETY, Euratom ([1]), Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjan ja 26 päivänä huhtikuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/291/EY, EHTY, Euratom ([2]),

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen puoltavan lausunnon,

ottaa huomioon 26 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston yksimielisen hyväksymisen,

sekä katsoo, että

24 päivänä lokakuuta 1988 annetun neuvoston päätöksen 88/591/EHTY, ETY, Euratom 2 artiklan 4 kohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna 26 päivänä huhtikuuta 1999 tehdyllä neuvoston päätöksellä 1999/291/EY, EHTY, Euratom, säädetään, että tietyissä tapauksissa, joista määrätään työjärjestyksessä, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin voi kokoontua yhden tuomarin kokoonpanossa, ja

olisi käytettävä tätä mahdollisuutta hyväksi ja määriteltävä yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksessä ne tapaukset, joissa asia voidaan ratkaista yhden tuomarin kokoonpanossa, ja ne yksityiskohtaiset säännöt, joiden mukaisesti yksi tuomari voi ratkaista asian,

ON PÄÄTTÄNYT MUUTTAA TYÖJÄRJESTYSTÄÄN SEURAAVASTI:

1 artikla

Muutetaan 2 päivänä toukokuuta 1991 annettua Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestystä ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna 15 päivänä syyskuuta 1994 ([4]), 17 päivänä helmikuuta 1995 ([5]), 6 päivänä heinäkuuta 1995 ([6]) ja 12 päivänä maaliskuuta 1997 ([7]), seuraavasti:

([1]) EYVL L 319, 25.11.1988, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä 93/350/Euratom, EHTY, ETY (EYVL L 144, 16.6.1993, s. 21) ja 94/149/EHTY, EY (EYVL L 66, 10.3.1994, s. 29).
([2]) EYVL L 114, 1.5.1999, s. 52.
([3]) EYVL L 136, 30.5.1991, s. 1.
([4]) EYVL L 249, 24.9.1994, s. 17.
([5]) EYVL L 44, 28.2.1995, s. 64.
([6]) EYVL L 172, 22.7.1995, s. 3.
([7]) EYVL L 103, 19.4.1997, s. 6, oikaistuna EYVL:ssä L 351, 23.12.1997, s. 72.

1) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Asia voidaan ratkaista yhden tuomarin kokoonpanossa, jos se on siirretty yhden tuomarin ratkaistavaksi 14 ja 51 artiklassa määrätyin edellytyksin tai jos se on annettu hänen ratkaistavakseen 124 artiklan, 127 artiklan 1 kohdan tai 129 artiklan 2 kohdan nojalla."

b) Lisätään 2 kohtaan virke seuraavasti:

"Yhden tuomarin kokoonpanossa ratkaistavaksi siirrettyjen tai annettujen asioiden osalta ilmaisulla 'yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin' tarkoitetaan tässä työjärjestyksessä tätä tuomaria."

2) Muutetaan 14 artikla seuraavasti:

a) Ensimmäisestä kohdasta tulee 1 kohta ja toinen kohta kumotaan.

b) Lisätään kohdat seuraavasti:

"2. 1. Esittelevä tuomari voi ratkaista yhden tuomarin kokoonpanossa seuraavanlaiset kolmen tuomarin jaoston ratkaistavaksi annetut asiat, jos ne esille tulleiden oikeudellisten kysymysten tai tosiseikkoja koskevien kysymysten yksinkertaisuuden, asian vähämerkityksisyyden ja muiden erityisten olosuhteiden puuttumisen huomioon ottaen voidaan ratkaista yhden tuomarin kokoonpanossa ja jos ne on siirretty 51 artiklassa määrättyjen edellytysten mukaisesti:

a) EY:n perustamissopimuksen 236 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 152 artiklan nojalla vireille pannut asiat;

b) EY:n perustamissopimuksen 230 artiklan neljännen kohdan, 232 artiklan kolmannen kohdan ja 235 artiklan, EHTY:n perustamissopimuksen 33 artiklan toisen kohdan, 35 artiklan ja 40 artiklan ensimmäisen ja toisen kohdan sekä Euratomin perustamissopimuksen 146 artiklan neljännen kohdan, 148 artiklan kolmannen kohdan ja 151 artiklan nojalla vireille pannut asiat, joihin liittyy pelkästään sellaisia kysymyksiä, jotka on jo vakiintuneessa oikeuskäytännössä ratkaistu, tai jotka kuuluvat sisällöltään samanlaisten asioiden sarjaan, josta yksi on jo ratkaistu lainvoimaisesti;

c) EY:n perustamissopimuksen 238 artiklan, EHTY:n perustamissopimuksen 42 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 153 artiklan nojalla vireille pannut asiat.

2. Yhden tuomarin kokoonpanossa ratkaistavaksi ei voida siirtää

a) asioita, joihin liittyy yleistä merkitystä omaavan toimenpiteen lainmukaisuutta koskevia kysymyksiä;

b) asioita, jotka koskevat:

— kilpailusääntöjen ja yrityskeskittymien valvontaa koskevien sääntöjen soveltamista,

— valtion tukea koskevien sääntöjen soveltamista,

— kauppaa suojaavia toimenpiteitä koskevien sääntöjen soveltamista tai

— maatalouden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien sääntöjen soveltamista, lukuun ottamatta asioita, jotka kuuluvat sisällöltään samanlaisten asioiden sarjaan, josta yksi on jo ratkaistu lainvoimaisesti;

c) 130 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja asioita.

3. Asiaa yhden tuomarin kokoonpanossa käsittelevä tuomari siirtää asian takaisin jaoston ratkaistavaksi, jos hän toteaa, etteivät edellytykset asian siirtämiselle yhden tuomarin kokoonpanossa ratkaistavaksi enää täyty.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut siirtämispäätökset tehdään 51 artiklassa määrätyin edellytyksin."

3) Lisätään 16 artiklaan kohta seuraavasti:

"Yhden tuomarin kokoonpanossa ratkaistavaksi siirrettyjen tai annettujen asioiden osalta presidentin tehtäviä, lukuun ottamatta 105 ja 106 artiklassa tarkoitettuja, hoitaa tämä tuomari."

4) Lisätään 32 artiklaan kohta seuraavasti:

"5. Yhden tuomarin, jolle asia on siirretty tai annettu ratkaistavaksi, ollessa poissa tai estyneenä yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti nimeää toisen tuomarin hänen tilalleen."

5) Korvataan 51 artikla seuraavasti:

"*51 artikla*

1. Edellä 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa asiaa käsittelevä jaosto voi missä tahansa asian käsittelyn vaiheessa ömasta aloitteestaan tai asianosaisen pyynnöstä ehdottaa yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen täysistunnolle asian siirtämistä täysistunnon tai sellaisen jaoston käsiteltäväksi, jossa on eri lukumäärä tuomareita. Täysistunto päättää asian siirtämisestä kuultuaan asianosaisia ja julkisasiamiestä.

Asia on pidettävä viiden tuomarin jaoston käsiteltävänä tai siirrettävä tällaisen jaoston käsiteltäväksi, jos käsittelyssä asianosaisena oleva jäsenvaltio tai Euroopan yhteisöjen toimielin sitä pyytää.

2. Kolmen tuomarin jaosto, jonka käsiteltävänä asia on, voi 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa yksimielisellä päätöksellä asianosaisia kuultuaan antaa asian ratkaistavaksi yhden tuomarin kokoonpanossa.

Asia on pidettävä sen jaoston käsiteltävänä, johon esittelevä tuomari kuuluu, tai siirrettävä takaisin tämän jaoston käsiteltäväksi, jos käsittelyssä asianosaisena oleva jäsenvaltio tai Euroopan yhteisöjen toimielin vastustaa asian ratkaisemista yhden tuomarin kokoonpanossa."

6) Muutetaan 118 artikla seuraavasti:

a) Lisätään kohta seuraavasti:

"2a. Jos yhteisöjen tuomioistuin kumoaa yhden tuomarin kokoonpanossa annetun tuomion tai määräyksen, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti antaa asian sellaisen kolmen tuomarin jaoston käsiteltäväksi, johon tämä tuomari ei kuulu."

b) Artiklan 3 kohdassa oleva ilmaisu "1 ja 2 kohdassa" muutetaan ilmaisuksi "2 ja 2a kohdassa" ja ilmaisu "13 artiklan 2 kohtaa, 14" ilmaisuksi "13 artiklan 2 kohtaa, 14 artiklan 1 kohtaa".

7) Lisätään 124 artiklaan virke seuraavasti:

"Jos tuomio on annettu yhden tuomarin kokoonpanossa, tämä tuomari käsittelee kolmannen osapuolen kantelun."

8) Lisätään 127 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

"Jos tuomio on annettu yhden tuomarin kokoonpanossa, tämä tuomari käsittelee purkamishakemuksen."

9) Lisätään 129 artiklan 2 kohtaan virke seuraavasti:

"Jos tuomio on annettu yhden tuomarin kokoonpanossa, tämä tuomari käsittelee tuomion tulkintaa koskevan hakemuksen."

2 artikla

Nämä työjärjestyksen muutokset, jotka ovat todistusvoimaisia työjärjestyksen 35 artiklan 1 kohdassa mainituilla kielillä, julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Ne tulevat voimaan niiden julkaisemista seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tehty Luxemburgissa 17 päivänä toukokuuta 1999.

Kirjaaja	*Presidentti*
H. JUNG	B. VESTERDORF